**Instructie over de rechten en plichten van een verdachte die jonger dan 18 jaar is**

Je ontvangt deze instructie omdat je een verdachte bent.

Als verdachte heb je het recht om te weten wat je rechten en plichten zijn.

Lees deze instructie grondig.

Je bent verplicht de verklaring te ondertekenen waarmee je bevestigt dat je de instructie hebt ontvangen.

Naast de informatie in de instructie vindt je de wetsbepalingen waarop ze zijn gebaseerd. Indien niet anders aangegeven zijn dit wetsbepalingen uit het Wetboek van Strafvordering (wet van 6 juni 1997, het Wetboek van Strafvordering, Publicatieblad van 2024, items 37 en 1222).

Je wettelijke vertegenwoordiger of de persoon die toezicht op je houdt, of een volwassen persoon die je aanstelt of die wordt aangesteld door de rechtbank ontvangt dezelfde instructie (ouder of voogd).

Je wettelijke vertegenwoordiger (ouder of voogd) of de persoon die toezicht op je houdt, mogen voor jou alle procesactiviteiten ondernemen, bv. verzoeken om bewijsvoering, beroep aantekenen (art. 76).

Je rechten en plichten in een strafprocedure

# Als verdachte:

# 1. Je hebt het recht om te beslissen of en welke verklaringen je aflegt

Je mag verklaringen afleggen, weigeren om verklaringen af te leggen of weigeren om te antwoorden op bepaalde vragen. Je hoeft niet uit te leggen waarom je weigert te antwoorden op vragen of weigert om verklaringen af te leggen (art. 175 § 1).

Je kunt tijdens het verhoor vragen om een schriftelijke toelichting in te dienen. De verhoorder kan dit echter niet toestaan indien hij belangrijke redenen heeft (art. 176 § 1 en 2).

Als je deelneemt aan activiteiten, kun je uitleg geven over de bewijzen waarop ze betrekking hebben (art. 175 § 2).

# 2. Je hebt het recht op juridische bijstand

Je kan als verdachte beroep doen op juridische bijstand, een advocaat. Je kan zelf een advocaat of juridisch adviseur kiezen die je zal vertegenwoordigen.

Je wettelijke vertegenwoordiger (ouder of voogd) of andere persoon die toezicht op je houdt, kan een advocaat voor jou aanstellen (art. 76).

Je kan maximaal drie advocaten aanstellen die je zullen vertegenwoordigen tijdens de strafprocedure (art. 77).

In dat geval betalen jullie zelf voor de advocaat (jullie advocaten).

Als jullie geen advocaten aanstellen, stelt de rechtbank een openbare advocaat aan voor jou (art. 79 § 1 punt 1).

In een voorbereidende procedure zal de aanklager een verzoek tot aanstelling van een openbare advocaat voor jou indienen bij de bevoegde rechtbank die bevoegd is om de zaak te behandelen.

In een gerechtelijke procedure doet de rechtbank dit echter (art. 81 § 1).

De advocaat mag je vertegenwoordigen tijdens de hele procedure of bij bepaalde procesactiviteiten.

Als je tijdelijk bent gearresteerd:

1) Mag je tijdens het arrest met je advocaat spreken onder vier ogen, zonder de aanwezigheid van anderen;

2) mag je corresponderen met je advocaat.

De aanklager of een door hem aangestelde persoon mag deelnemen aan je vergaderingen met je advocaat en jullie correspondentie controleren, maar uiterlijk 14 dagen vanaf de datum van het tijdelijke arrest (art. 73).

Tijdens het onderzoek of navraag kan je verzoeken dat je advocaat aanwezig zou zijn tijdens verhoren. Als je advocaat echter niet naar het verhoor komt kan de verhoorder toch het verhoor afnemen (art. 301).

Als je tijdens de procedure 18 jaar wordt en de rechtbank de aanstelling van een openbare advocaat intrekt, en je niet in staat bent een advocaat te betalen (je bent niet in staat de kosten voor de advocaat te betalen zonder het essentiële onderhoud voor jezelf en je gezin in het gedrang te brengen), kan de rechtbank een openbare advocaat aanstellen voor de hele procedure of om bepaalde procesactiviteiten uit te voeren (art. 78 § 1 en 1a).

**Denk eraan:** als je een verzoek indient voor het aanstellen van een openbare advocaat, voeg je steeds bewijzen bij die bevestigen dat je niet in staat bent op zelf voor de advocaat te betalen.

Tijdens de voorbereidende procedure kan je een dergelijk verzoek indienen bij de instantie die de procedure voert en die het doorstuurt naar de rechtbank of rechtstreeks bij de rechtbank. Vermeld steeds om welke zaak het gaat.

Je kan tijdens de gerechtelijke procedure een dergelijk verzoek indienen binnen 7 dagen na ontvangst van een kopie van de akte van beschuldiging. Als je deze termijn niet aanhoudt of geen bewijzen bijvoegt, wordt je verzoek eventueel behandeld na de hoorzitting of zitting (art. 338b § 1 en 2).

Als je stelt dat je een openbare advocaat nodig hebt na de eerste hoorzitting of zitting – richt dan een verzoek binnen een termijn waarin de rechtbank dit kan behandelen vóór de volgende hoorzitting of zitting (art. 338b § 3).

Als je wordt veroordeeld of de procedure voorwaardelijk wordt gestaakt, kan je worden belast met de kosten voor de openbare advocaat (art. 627 en art. 629).

# 3. Je hebt het recht op bijstand van een tolk

Als je de Poolse taal onvoldoende beheerst, kan je gebruik maken van een tolk.

Jij of je advocaat kan verzoeken om gratis bijstand van een tolk. Deze persoon zal je helpen bij de contacten met je advocaat tijdens alle fasen van de procedure waaraan je deelneemt (art. 72 § 1 en 2).

Tijdens de procedure krijg je de vertaling van documenten en besluiten, zoals:

1) een besluit tot indiening, aanvulling of wijziging van de beschuldigingen;

2) de akte van beschuldiging;

3) uitspraken waartegen beroep kan worden aangetekend;

4) uitspraken die de procedure beëindigen.

De persoon die de procedure leidt mag alleen de vertaalde uitspraak die de procedure beëindigt voorlezen (aankondigen) als je ermee instemt en als er geen beroep kan worden aangetekend (art. 72 § 3).

# 4. Je hebt recht op toegang tot informatie over de inhoud van de beschuldigingen.

Tijdens de voorbereidende procedure heb je het recht om te weten waarvan je wordt verdacht:

1) welke de beschuldigingen zijn en of ze zijn aangevuld of gewijzigd tijdens de procedure;

2) welke straf je boven het hoofd hangt en op basis van welke wetsvoorschriften (art. 313 § 1, art. 314, art. 325g § 2 en art. 308).

Totdat je op de hoogte wordt gesteld van de datum waarop je het procesmateriaal te kennen krijgt, heb je het recht om de persoon die de procedure leidt te verzoeken om je mondeling de grondslag van de beschuldigingen voor te stellen en om een schriftelijke motivering op te stellen binnen 14 dagen (art. 313 § 3).

# 5. Je hebt het recht om bewijsverzoeken in te dienen en deel te nemen aan de activiteiten

Je mag de persoon die de procedure leidt verzoeken om een handeling te verrichten die bewijsmateriaal in de zaak oplevert, bv. verhoor van een getuige, het verkrijgen van een document of het toestaan van een opinie van een deskundige (art. 315 § 1).

De persoon die de procedure leidt kan niet ingaan op je verzoek indien:

1) het verkrijgen van bewijsmateriaal niet is toegestaan;

2) de omstandigheid die moet worden bewezen van geen betekenis is voor de beslechting van de zaak of deze reeds bewezen is conform de bewering van de verzoeker;

3) het bewijsmateriaal niet nodig is om de gegeven omstandigheid vast te stellen;

4) de bewijsvoering onmogelijk is;

5) het bewijsverzoek er duidelijk op gericht is om de procedure te verlengen;

6) het bewijsverzoek is ingediend nadat de door de procesautoriteit vastgestelde termijn die werd meegedeeld aan de verzoeker is verstreken (art. 170 § 1).

De persoon die de procedure leidt kan je deelname of die van je advocaat bij de activiteit niet weigeren indien je daartoe een verzoek hebt ingediend (art. 315 § 2).

Als je tijdens het onderzoek of navraag verzoekt om deel te nemen aan andere activiteiten, kan de aanklager deze deelname weigeren. Dit kan optreden in bijzonder gerechtvaardigde gevallen vanwege het zwaarwegende belang van de procedure. Als je bent opgesloten kan de aanklager je deelname in activiteiten weigeren als je overbrenging ernstige moeilijkheden zou opleveren (art. 317).

Als de procesactiviteit niet kan worden herhaald op een hoorzitting, mogen jij en je advocaat deelnemen tenzij de vertraging ervan verlies of verdraaiing van bewijsmateriaal veroorzaakt (art. 316 § 1).

Indien de bezorgdheid bestaat dat een getuige niet kan worden verhoord tijdens de hoorzitting, kan je verzoeken om het verhoor door de rechtbank of kan je je richten tot de aanklager om de getuige op deze manier te laten verhoren (art. 316 § 3).

Indien tijdens de procedure bewijsmateriaal uit een opinie van een deskundige wordt toegestaan, mogen jij en je advocaat de schriftelijke opinie van de deskundige lezen en deelnemen aan zijn verhoor (art. 318).

# 6. Je hebt het recht op toegang tot het zaakdossier

Je kan te allen tijde tijdens het onderzoek of de navraag, ook na beëindiging ervan, toegang vragen tot het zaakdossier. Je kan ook verzoeken om uittreksels en kopieën van het dossier of deze zelf maken (bv. fotokopie). De persoon die het onderzoek of de navraag leidt kan je de toegang tot het dossier weigeren vanwege een zwaarwegend staatsbelang of het belang van de procedure. De dossiers kunnen elektronisch ter beschikking worden gesteld.

Indien de persoon die de procedure leidt een verzoek heeft ingediend om je tijdelijk te arresteren of je tijdelijke arrestatie te verlengen voordat de zaak naar de rechtbank is doorverwezen, krijgen jij en je advocaat toegang tot het deel van het zaakdossier dat bewijsmateriaal bevat dat bij het verzoek is gevoegd. Als er een gerechtvaardigde bezorgdheid bestaat omtrent een bedreiging voor het leven, de gezondheid of de vrijheid van een getuige of zijn/haar naaste, krijg je geen toegang tot de verklaring van de getuige (art. 156 § 5 en § 5a).

Nadat de zaak is doorverwezen naar de rechtbank krijgen jij en je advocaat volledige toegang tot het zaakdossier en mogen jullie kopieën en uittreksels van documenten vragen of ze zelf maken (bv. fotokopieën). Als het technisch mogelijk is kan de informatie uit de zaakdossiers ook via het IT-systeem ter beschikking worden gesteld (art. 156 § 1).

# 7. Je hebt het recht om te verzoeken om een laatste kennismaking met het materiaal uit de procedure

Voordat de voorbereidende procedure wordt gesloten mag je verzoeken om een laatste kennismaking met het materiaal uit de procedure. Jij en je advocaat mogen deelnemen aan deze activiteit (art. 321 § 1 en 3).

Je kan binnen 3 dagen na de kennismaking met het materiaal uit de procedure een verzoek indienen om de procedure aan te vullen (art. 321 § 5)

Je hebt het recht om vóór de laatste kennismaking met het materiaal uit de procedure het dossier in te kijken, dat ook elektronisch ter beschikking kan worden gesteld (art. 321 § 1).

# 8. Je hebt het recht om te verzoeken om bemiddeling

Je kan te allen tijde verzoeken om de zaak door te sturen naar een bemiddelingsprocedure. Dit heeft onder meer tot doel om een bemiddelingspoging tussen de slachtoffers en de beschuldigde op te zetten om de schade te herstellen. Deelname aan de bemiddelingsprocedure is vrijwillig (art. 23a § 1).

De bemiddelingsprocedure wordt geleid door een aangestelde bemiddelaar die het verloop van de bemiddelingsprocedure geheim moet houden (art. 178a).

Denk eraan dat de bemiddelingsprocedure de strafrechtelijke procedure niet beëindigt. Als je echter overeenkomst bereikt met het slachtoffer, neemt de rechtbank dit in overweging bij het bepalen van de strafmaat (art. 53 § 3 van de wet van 6 juni 1997, de Strafwet, Publicatieblad van 2024, items 17 en 1228).

# 9. Je hebt het recht om de strafmaat overeen te komen

In het geval de minimum gevangenisstraf voor het jou ten laste gelegde misdrijf minder dan 3 jaar bedraagt, kan je tijdens de voorbereidende procedure, voordat de akte van beschuldiging is ingediend, de strafmaat (straflengte) overeenkomen met de aanklager, bv. de duur van de gevangenisstraf of andere maatregelen (bv. de periode van rijverbod op voertuigen). In een dergelijk geval heb je het recht om het zaakdossier in te kijken. Er worden dan geen verdere activiteiten ondernomen, en de aanklager verzoekt dan de rechtbank om een veroordeling in plaats van een akte van beschuldiging (art. 335 § 1 en 3). De aanklager kan een dergelijk verzoek ook bij de akte van beschuldiging voegen (art. 335 § 2). Het verzoek kan door de rechtbank in overweging worden genomen indien het slachtoffer geen bezwaar maakt (art. 343 § 2).

In het geval je een misdrijf ten laste wordt gelegd waarvoor een gevangenisstraf van maximaal 15 jaar geldt, kan je tijdens de gerechtelijke procedure, voordat de datum voor de hoorzitting bij jou wordt afgeleverd, een verzoek tot vonnis indienen zonder het voeren van de bewijsprocedure (art. 338a). De rechtbank kan je verzoek alleen in overweging nemen als de aanklager en het slachtoffer geen bezwaar maken (art. 343a § 2).

In het geval je een misdrijf ten laste wordt gelegd waarvoor een gevangenisstraf van maximaal 15 jaar geldt, kan je tijdens de gerechtelijke procedure ook een verzoek tot vonnis indienen op de hoorzitting, maar alleen totdat het eerste verhoor van alle beschuldigden is beëindigd. De rechtbank kan het verzoek alleen in overweging nemen met toestemming van de aanklager en indien het slachtoffer geen bezwaar maakt. Als je een advocaat nodig hebt en je geen voorkeur hebt voor een advocaat, kan de rechtbank op jouw verzoek een openbare advocaat aanstellen (art. 387).

Denk eraan, als je de strafmaat of de maat van andere maatregelen overeenkomt en de rechtbank het vonnis dat je had gewild heeft uitgevaardigd, kan je later in beroep de rechtbank geen fout toewerpen bij de vaststelling van de feiten en een grote onevenredige strafmaat, strafmaatregel, schadevergoeding of onrechtmatige toepassing of niet-toepassing van een veiligheidsmaatregel, verbeurdverklaring of andere maatregel die verband houdt met de opgemaakte overeenkomst (art. 447 § 5).

# 10. Deelname aan een versnelde procedure

De beschuldigingen aan jou kunnen door de rechtbank worden behandeld in een versnelde procedure. Dit is een speciale modus voorzien in de wet die het mogelijk maakt om je in bepaalde gevallen te laten deelnemen aan activiteiten voor de rechtbank via videoconferentie. De politie bezorgt je dan een kopie van het verzoek over de behandeling van de zaak en geeft je een kopie van de documenten met bewijsmateriaal dat bij de rechtbank is ingediend (art. 517b § 2a en art. 517e § 1a), en je wordt dan niet voor de rechter gebracht.

Als je deelneemt in de procedure via videoconferentie, dan:

1) neemt je advocaat, indien aangesteld, deel aan de activiteiten in je verblijfplaats, evenals een tolk. Er zal een tolk aanwezig zijn als je de Poolse taal niet beheerst of als je doof bent of niet kunt spreken, en schriftelijke communicatie onvoldoende is, en tevens als een brief opgemaakt in een vreemde taal moet worden vertaald naar het Pools of als een brief opgemaakt in het Pools moet worden vertaald naar een vreemde taal of om kennis te maken met het gevoerde bewijsmateriaal (art. 517b § 2c en 2d);

2) je kan een verzoek en een verklaring indienen en procesactiviteiten verrichten, enkel mondeling bij het protocol. Je wordt geïnformeerd door de rechtbank over de inhoud van alle procesbrieven die in het zaakdossier zijn opgenomen sinds het verzoek tot behandeling van de zaak bij de rechtbank is ingediend. Indien je dit wenst leest de rechtbank de inhoud ervan voor. Procesbrieven die niet konden worden bezorgd bij de rechtbank, kunnen worden voorgelezen op de hoorzitting (art. 517ea § 1 en 2).

Je kan tijdens een versnelde procedure een verzoek indienen tot opmaak en aflevering van een schriftelijke motivering van het vonnis door middel van een brief **binnen 3 dagen** na de aankondiging of aflevering van het vonnis (indien de wet voorziet in levering). Je kan het verzoek ook mondeling indienen bij het protocol van de hoorzitting of zitting (art. 517h § 1).

Na de levering van het vonnis met de motivering heb je 7 dagen tijd om eventueel beroep aan te tekenen (art. 517h § 3).

**Als verdachte** ben je weliswaar niet verplicht om je onschuld te bewijzen, noch om bewijzen tegen jezelf te leveren (art. 74 § 1), maar:

# 1. Je bent verplicht om onderzoeken te ondergaan:

1) lichamelijk onderzoek waarbij de integriteit van het lichaam niet wordt geschonden, afname van vingerafdrukken, fotograferen en voorleggen aan andere personen (art. 74 § 2 punt 1);

2) psychologisch en psychiatrisch onderzoek evenals onderzoek dat verband houdt met lichaamsprocedures, uitgezonderd chirurgisch onderzoek, op voorwaarde dat dit de gezondheid niet schaadt, indien deze onderzoeken essentieel zijn (bloedafname, haarafname of lichaamsafscheiding, bv. speeksel); het onderzoek moet worden uitgevoerd door een bevoegde medewerker van de gezondheidsdiensten (art. 74 § 2 punt 2);

3) afname van een uitstrijkje van het wangslijmvlies door de politie of een andere bevoegde persoon, voor zover dit nodig is en de gezondheid niet schaadt (art. 74 § 2 punt 3).

Als je deze verplichtingen niet vervult kan je worden aangehouden en met geweld naar de gevangenis worden gebracht, en in bepaalde gevallen kunnen ook fysieke kracht of technische middelen worden ingezet om je te ontkrachten (art. 74 § 3a).

# 2. Je bent verplicht om te verschijnen bij oproeping, je verblijfplaats mee te delen en afleveringsadressen te verstrekken.

Je moet verschijnen bij elke oproep van de persoon die de procedure leidt en hem informeren over wijzigingen in je contactgegevens (bv. telefoonnummer, e-mailadres). Als je ergens anders verblijft voor meer dan 7 dagen, inclusief vanwege een gevangenisstraf in een andere zaak, moet je de autoriteit die je procedure leidt daarover inlichten. Als je dit niet doet, kan je worden aangehouden en naar de gevangenis worden gebracht (art. 75 § 1 en 2).

Als je niet in het binnenland of een andere lidstaat van de Europese Unie verblijft, moet je een geadresseerde (een persoon of instelling) in het binnenland of in een andere lidstaat van de Europese Unie aangeven (art. 138).

Als je je woon- of verblijfplaats wijzigt, ook vanwege een gevangenisstraf in een andere zaak, of je e-mailadres, moet je een nieuw adres opgeven (art. 139).

Als je de persoon die de procedure leidt niet inlicht over de geadresseerde voor afleveringen, over de wijziging van je woonadres, verblijfadres of e-mailadres, worden brieven verstuurd naar je huidige adres en worden ze beschouwd als effectief afgeleverd.

Als brieven niet aan jou persoonlijk, een volwassenen huisgenoot of je e-mailbox kunnen worden afgeleverd, wordt de brief:

1) in het geval van verzending per post achtergelaten in het dichtstbijzijnde postkantoor van de gegeven operator;

2) in het geval van verzending op een andere manier achtergelaten bij de dichtstbijzijnde politie-eenheid of bevoegde stadsdienst.

De informatie dat een brief is achtergelaten voor jou, ontvang je in je brievenbus, aan de deur of op een andere zichtbare plek. Je hebt vanaf dan 7 dagen tijd om de brief op te halen. Als je dit niet doet, wordt je nogmaals geïnformeerd door de verzender. Als je de brief niet ophaalt, wordt deze beschouwd als zijnde effectief afgeleverd (art. 133 § 2).

# 3. Je bent verplicht om je afwezigheid bij verhoren te rechtvaardigen.

Als je werd opgeroepen om te verschijnen en je niet kunt komen vanwege ziekte, moet je de afwezigheid rechtvaardigen. Hiertoe moet je naar een gerechtsarts gaan aangezien alleen hij een attest kan opmaken dat als rechtvaardiging wordt erkend. Andere attesten of vrijstellingen worden niet beschouwd als rechtvaardiging (art. 117 § 2a).

In andere gevallen kan de activiteit plaatsvinden zonder jouw aanwezigheid, indien je het niet verschijnen correct rechtvaardigt en verzoekt om de activiteit niet te verrichten zonder jou (art. 117 § 2).

Als je Pools staatsburger bent en in het buitenland verblijft en je hiermee niet instemt, kan je worden verhoord door de consul (art. 26 par. 1 punt 2 en par. 2 van de wet van 25 juni 2015, de Wet op het Consulaat, Publicatieblad van 2023, item 1329). In dergelijk geval is het wetsartikel over de verschijningsplicht en de daaraan gekoppelde gevolgen niet van toepassing

# Je moet het volgende weten:

# Gerechtelijke-psychiatrische opinie

De aanklager of de rechtbank kan opdragen om je psychische toestand te onderzoeken.

De aanklager of de rechtbank mag twee psychiatrische artsen verzoeken om je te onderzoeken en een mening te geven over je psychische toestand. De door de aanklager aangestelde artsen zijn deskundigen. Ze kunnen de aanklager vragen om ook andere artsen iets te laten zeggen over je psychische toestand. De aanklager kan, naast psychiatrische artsen, een seksuoloog om een opinie vragen als de beoordeling van je gedrag verband houdt met bepaalde problemen van seksuele aard (art. 202 § 1-3).

De aanklager of de rechtbank kan een psycholoog vragen om je te onderzoeken. Ze kan de artsen ook vragen, bv. psychiatrische artsen, om te evalueren of je psychische toestand moet worden onderzocht (art. 215).

De deskundigen mogen niet met elkaar gehuwd zijn of een andere relatie hebben die een redelijke twijfel zou oproepen omtrent hun onafhankelijkheid (art. 202 § 4).

De opinie van de deskundigen moet zowel vaststellingen bevatten over jouw toerekeningsvatbaarheid op het moment dat je de jouw ten laste gelegde daad hebt begaan, alsook je huidige psychische gezondheidstoestand, in het bijzonder een indicatie of deze toestand je toelaat deel te nemen aan de procedure en om je te verdedigen op een onafhankelijke en redelijke manier, en indien nodig ook vaststellingen over de omstandigheden vermeld in art. 93b van het Strafwetboek (art. 202 § 5).

# Gemeenschapsinterview

Indien nodig, en in het bijzonder wanneer het essentieel is om gegevens over je eigenschappen en persoonlijke omstandigheden, evenals je huidige levensstijl vast te stellen, kan de rechtbank, en de aanklager tijdens de voorbereidende procedure, een gerechtscurator of andere entiteit die bevoegd is op grond van afzonderlijke wetsartikelen, en in bijzonder gerechtvaardigde gevallen de Politie, verzoeken om een gemeenschapsinterview over jou af te nemen.

Het is verplicht een gemeenschapsinterview af te nemen:

1) in misdaadzaken;

2) als je op het ogenblik van de daad jonger bent dan 18 jaar;

3) als je op het ogenblik van de daad jonger bent dan 21 jaar, en je werd beschuldigd van een opzettelijke misdaad tegen het leven.

als je geen vaste woonplaats hebt in het binnenland, kan het gemeenschapsinterview niet plaatsvinden.

De conclusie van het gemeenschapsinterview moet met name het volgende omvatten:

1) de persoonlijke gegevens van de interviewer;

2) jouw voornaam en achternaam;

3) een beknopte beschrijving van je huidige leven en exacte informatie over jouw omgeving, inclusief familiale, schoolse of professionele omgeving, alsook informatie over je vermogen en inkomstenbronnen;

4) informatie over je gezondheidstoestand, evenals misbruik van alcohol, verdovende middelen, vervangende middelen of psychotrope middelen;

5) eigen observaties en conclusies van de interviewer, vooral met betrekking tot je eigenschappen en persoonlijke omstandigheden en je huidige levensstijl.

De interviewer mag alleen op vraag van de rechtbank, en in een voorbereidende procedure van de aanklager, persoonlijke gegevens bekendmaken van personen die informatie hebben verstrekt in het kader van het gemeenschapsinterview.

Personen die informatie hebben verstrekt in het kader van het gemeenschapsinterview mogen indien nodig worden verhoord als getuigen.

De politie is verplicht de interviewer te helpen bij opdrachten met betrekking tot het gemeenschapsinterview zodat diens veiligheid is gewaarborgd.

De persoon die is aangesteld om het gemeenschapsinterview af te nemen kan worden uitgesloten van deze activiteit. Dit wordt beslist door de rechtbank, en tijdens de voorbereidende procedure door de aanklager; in dit geval worden de betreffende wetsartikelen toegepast over de uitsluiting van een rechter (art. 214).

# Voorzorgsmaatregelen

In een Poolse strafprocedure kunnen verschillende maatregelen worden toegepast die moeten voorkomen dat strafprocedures worden bemoeilijkt (voorzorgsmaatregelen)

Er is een voorzorgsmaatregel die isolatie inhoudt, voorlopige hechtenis dat altijd door de rechtbank wordt opgelegd.

Er wordt geen voorlopige hechtenis opgelegd indien andere voorzorgsmaatregelen voldoende zijn, bv. politietoezicht, wat een vrijheidsmaatregel is (art. 257 § 1).

De rechtbank kan een voorlopige hechtenis omzetten in een borgtocht als deze binnen de gestelde termijn wordt betaald. De rechtbank kan worden verzocht deze termijn te verlengen (art. 257 § 2).

De rechtbank kan deze voorlopige hechtenis niet toepassen indien:

1) dit levensbedreigend of gezondheidsbedreigend zou zijn voor jou;

2) dit zeer ernstige gevolgen voor jou of je naaste familie zou inhouden.

De rechtbank gaat niet over tot voorlopige hechtenis indien:

1) je wordt veroordeeld tot een gevangenisstraf met voorwaardelijke opschorting of een lichtere opschorting;

2) de misdaad die je ten laste wordt gelegd kan worden bestraft met een gevangenisstraf van maximum één jaar.

In deze gevallen kan de rechtbank ondanks alles tijdelijk arrest toepassen als je onderduikt, continu niet verschijnt op oproepen of op een andere illegale manier de procedure bemoeilijkt, of de identiteit van de beschuldigde niet kan vaststellen of de kans groot is dat een beschermende maatregel wordt opgelegd waarbij de dader in een gesloten inrichting wordt geplaatst (art. 259).

Als je jonger bent dan 18 jaar en de rechtbank legt je een voorlopige hechtenis op, verblijf je op de cel niet samen met volwassenen. Alleen als er bijzondere omstandigheden zijn, kan het voorkomen dat er een volwassen persoon in je cel verblijft. Een dergelijke beslissing wordt genomen door de gevangenisdirectie of het detentiecentrum, dat de volgende overwegingen maakt:

1) de noodzaak om personen in voorlopige hechtenis gescheiden te houden van veroordeelden;

2) de noodzaak om een bepaalde categorie gevangenen, bv. voormalige functionarissen van diensten, gescheiden te houden;

3) de noodzaak om orde en veiligheid te bewaren in het detentiecentrum;

4) medische, psychologische en revalidatie aanbevelingen;

5) de noodzaak om een normaal klimaat te vormen onder personen in voorlopige hechtenis;

6) de noodzaak om zelf-agressie en het plegen van misdrijven te voorkomen tijdens de voorlopige hechtenis

7) aanduidingen van de instelling tot wiens beschikking je in voorlopige hechtenis bent geplaatst.

Er worden ook gelijkaardige regels toegepast tijdens begeleiding (art. 212 van de wet van 6 juni 1997, de Strafuitvoeringswet, Publicatieblad van 2024, item 706).

In plaats van voorlopige hechtenis kan de rechtbank of de aanklager het volgende toepassen:

1) borgstelling van je vermogen, wat inhoudt dat je als beschuldigde of een andere persoon bv. geld moet betalen op een vastgestelde rekening, zaken in pand moet geven of je woning moet verpanden (art. 266);

2) borgstelling van je werkgever of directie van de school of universiteit of andere groep, wat inhoudt dat deze personen garanderen dat jij als beschuldigde zult verschijnen op elke oproep en dat je de procedure niet zult bemoeilijken (art. 271);

3) persoonlijke borgstelling, wat inhoudt dat een belangrijk en gewaardeerd persoon, bv. een parlementslid, senator, burgemeester of een ander betrouwbaar iemand belooft dat jij als beschuldigde zult verschijnen op elke oproep en dat je de procedure niet zult bemoeilijken (art. 272);

4) Politietoezicht, wat inhoudt dat jij als beschuldigde verschillende plichten zal hebben, bv. de verplichting om op een bepaalde termijn te verschijnen op het politiekantoor of politiebureau. Je kan ook een verbod krijgen om een bepaalde verblijfplaats te verlaten, je moet de parketofficier of de Politie informeren over een voorgenomen reis en de datum van terugkeer, je kan een verbod krijgen om contact te hebben met het slachtoffer of andere personen, een verbod om in de buurt te komen van bepaalde personen op een bepaalde afstand, bv. 100 meter, een verbod om op bepaalde plaatsen te verblijven, en ook andere vrijheidsbeperkingen die essentieel zijn om toezicht te houden (art. 275);

5) een verbod om een pand te verlaten en een verbod om het slachtoffer te benaderen op een bepaalde afstand als je bent beschuldigd van een misdaad gepleegd met geweld ten nadele van iemand waarmee je samenwoont (art. 275a);

6) opschorting van je professionele activiteiten of uitoefening van je beroep of een bevel om je te onthouden van bepaalde activiteiten. Dit kan bijvoorbeeld het runnen van een bedrijf zijn (bv. productie van gevaarlijke materialen) of uitoefening van het beroep van advocaat. Soms moet je afzien van het besturen van een bepaald type voertuig of mag je geen overheidsopdrachten aanvragen (art. 276);

7) een verbod om het slachtoffer te benaderen tot op een bepaalde afstand, een contactverbod of publicatieverbod, inclusief met behulp van IT-systemen of telecommunicatienetwerken, inhoud, die de wettelijk beschermde belangen van het slachtoffer schenden, als je bent beschuldigd van een gepleegde misdaad ten overstaan van medisch personeel, een persoon die wordt bijgestaan door medisch personeel in verband met de uitvoering van deze activiteiten, wat inhoudt dat de rechtbank of aanklager deze maatregel kan toepassen als je bv. een medische hulpverlener hebt geslagen wanneer deze je wou helpen. Dezelfde maatregel kan worden toegepast als je bent beschuldigd van aanhoudende intimidatie, m.a.w. stalking, vanwege het beroep dat het slachtoffer uitoefent (art. 276a);

8) een verbod om Polen te verlaten samen met een verbod om een paspoort of ander document te verkrijgen dat recht geeft op het overschrijden van de landsgrenzen of samen met een verbod voor de uitgifte van een dergelijk document (art. 277).

# Voorbereidende procedure

Tijdens een onderzoek of navraag mag je wettelijke vertegenwoordiger (ouder of voogd) of de persoon die toezicht over je houdt aanwezig zijn bij activiteiten waaraan je deelneemt.

Je kan een andere volwassen persoon aanstellen die bij jou kan zijn tijdens deze activiteiten. Je kan dit doen als je geen ouders of voogden hebt of als de aanklager van mening is dat ze niet mogen deelnemen aan deze activiteiten (art. 299b).

# Rechtszaak

Rechtszaken in strafzaken zijn openbaar, wat inhoudt dat het publiek aanwezig mag zijn (vreemden of bekenden die het verloop van de rechtszaak zullen volgen) (art. 355).

De rechtbank kan de openbaarheid van de rechtszaak uitsluiten als de openbare rechtszaak:

1) de openbare orde kan verstoren;

2) goede gewoonten kan beledigen;

3) omstandigheden aan het licht kan brengen die vanwege een belangrijk staatsbelang geheim moeten worden gehouden;

4) de eigen privébelangen kan schenden.

De rechtbank kan de openbaarheid ook uitsluiten als tenminste één van de beschuldigden jonger is dan 18 jaar of gedurende de tijd dat een getuige die jonger is dan 15 jaar wordt verhoord, of op verzoek van een persoon die een verzoek tot vervolging heeft ingediend.

Indien de aanklager bezwaar maakt tegen de uitsluiting van openbaarheid vindt de rechtszaak plaats in het openbaar (art. 360).

De rechtbank kan de openbaarheid van de rechtszaak in zijn geheel of gedeeltelijk uitsluiten, wat inhoudt dat er geen publiek is op de rechtszaak, maar kan twee volwassenen aanstellen die de rechtszaak zullen volgen. De aanklager en andere procesdeelnemers kunnen ook elk twee personen aanstellen. Als er meerdere aanklagers en beschuldigden zijn, kan elk van hen verzoeken dat één persoon in de rechtszaal blijft.

Tijdens activiteiten met deelname van het slachtoffer, die worden gehouden op een rechtszaak met uitsluiting van openbaarheid, kan een door hem/haar aangegeven persoon aanwezig zijn.

Als er een risico is op openbaarmaking van geheime informatie die als "geheim" of "topgeheim" is geclassificeerd, kunnen deze personen niet deelnemen.

Indien openbaarheid wordt uitgesloten kan de voorzitter bepaalde personen toelaten om aanwezig te zijn op de rechtszaak (art. 361).

Je hebt als beschuldigde het recht om deel te nemen aan de rechtszaak. De voorzitter of de rechtbank kan jouw aanwezigheid als verplicht erkennen (art. 374 § 1).

Je bent jonger dan 18 jaar en daarom kan de rechtszaak en zitting in verband met jouw zaak plaatsvinden met uitsluiting van openbaarheid (art. 360 § 1).

Tijdens een zitting of rechtszaak kan je wettelijke vertegenwoordiger aanwezig zijn (ouder of voogd) of de persoon die toezicht over je houdt.

Je kan een andere volwassen persoon aanstellen die bij jou kan zijn tijdens de zitting of rechtszaak. Je kan dit doen als je geen ouders of voogden hebt of als de rechtbank van mening is dat ze niet mogen deelnemen aan deze zitting of rechtszaak.

Als de rechtbank van mening is dat de door jou aangestelde volwassen persoon ook niet mag deelnemen aan de zitting of rechtszaak, stelt ze een speciale ambtenaar aan, een zogenaamde gezinsassistent, die aanwezig kan zijn op de zitting of rechtszaak (art. 76a).

# Rol van procesautoriteiten

De voorbereidende procedure wordt geleid door een aanklager, de Politie of een andere autoriteit.

Afhankelijk van de fase wordt een zaak tijdens een gerechtsprocedure beslecht door een arrondissementsrechtbank, een districtsrechtbank, een hof van beroep of het Oppergerechtshof.

**Als iets niet duidelijk is voor jou of je meer details nodig hebt, kun je steeds terecht bij de persoon die de procedure leidt. De persoon die de procedure leidt is verplicht je je rechten en plichten uit te leggen op een complete en begrijpelijke manier.**